

# „Das Heimatblatt“



Amtsblatt

der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhäleben

Jahrgang 9

Freitag, den 23. April 2021

Nummer 4



Aufgewacht - die Sonne lacht  
Sie hat den Frühling mitgebracht  
Die Biene summt, die Hummel brummt  
und schön ist die Welt

Aufgewacht - die Sonne lacht  
Hat jedem etwas mitgebracht  
Die Luft ist lau, die Sonne scheint  
Nicht eine kleine Wolke weint...

**FRÜHLINGSGRÜSSE AUS DEM  
KINDERHAUS ROTTLEBEN** 🐝



## In Hachelbich kann wieder gespielt werden

**Hachelbich.** Nach langer Zeit gibt es in Hachelbich wieder einen öffentlichen Spielplatz. Um dies zu ermöglichen, hat der Ortsteil über die letzten 2 Jahre neue Spielgeräte angeschafft.



Nachdem der Bauhof der Gemeinde den Erdaushub abgeschlossen hatte, konnten die Spielgeräte durch einige engagierte Helfer am 10. März aufgestellt werden. Die Versorgung beim Aufbau mit Kaffee und belegten Brötchen wurde freundlicherweise von zwei Damen aus dem Ort übernommen.



Ein großer Dank gilt allen Unterstützern, die dies möglich gemacht haben, insbesondere auch der Firma Barbarossa Plan Estrichbau GmbH, die für den benötigten Beton gesorgt haben.

Maik Schubert im Namen des Ortsteilrats Hachelbich



## Tausch-Bibliothek in Günserode

Aufgepasst liebe Lesefreunde und die, die es werden möchten.

Ihr sucht nach neuem Lesestoff oder nach einem Ort, wo ihr eure bereits gelesenen Bücher hinbringen könnt?

Ab sofort hat in Günserode die Tausch-Bibliothek für euch geöffnet.

Hier könnt ihr neue Bücher entdecken und bereits Gelesenes für andere zur Verfügung stellen.

### Öffnungszeiten:

Dienstag: 14:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Mittwoch: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr

Wo? im Gemeindehaus

Auf ein frohes Lesen und Tauschen!

Ellen Kutzner



## Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten sowie wichtige Rufnummern

### Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten der Gemeinde Kyffhäuserland

#### Anschrift

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstraße 3  
99707 Kyffhäuserland

#### Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung

Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

#### Sprechzeiten Bau- und Ordnungsamt

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

#### Sprechzeiten Bürgermeister

Dienstag 15.30 Uhr - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

### Telefonnummern

Einwahl - Zentrale..... 034671/660-0  
Fax..... 034671/660-30  
E-Mail ..... [info@kyffhaeuserland.de](mailto:info@kyffhaeuserland.de)  
Internet ..... [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de)

### Vorwahl 034671

**Bürgermeister** ..... 660-10  
Sekretariat ..... 660-11  
Kita-Koordinatorin ..... 660-12  
Personal; Kindereinrichtungen ..... 660-14  
Personal; Friedhofsverwaltung..... 660-15  
Einwohnermeldeamt ..... 660-25  
**Finanzverwaltung**  
Liegenschaften ..... 660-17  
Steuern und Pachten ..... 660-18  
Kämmerei ..... 660-24 oder 660-27  
Kasse..... 660-28 oder 660-29  
Mieten..... 660-28 oder 660-18  
**Bauverwaltung** ..... 660-21  
**Ordnungsverwaltung** ..... 660-19

### Dorfkümmerer

Herr Becht .....034671/ 555165  
.....[alexanderbecht@t-online.de](mailto:alexanderbecht@t-online.de)

### Schiedsstelle

Herr Bertuch  
Sprechzeiten:  
Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat 16:30 - 18:00 Uhr,  
Burgstr. 4, OT Bendeleben  
Tel: 03632/758387  
E-Mail: [bertuch-privat@t-online.de](mailto:bertuch-privat@t-online.de)

### Polizeiinspektion Kyffhäuser

**Kontaktbereichsbeamtin PHM'in Timaeus**  
Telefon: .....034671/55588  
oder PI Sondershausen .....03632/6610

### Sprechzeiten in der Gemeinde Kyffhäuserland

Dienstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
oder nach Absprache

### Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister

**Badra**  
Freitag..... 19:00 bis 20:00 Uhr  
**Bendeleben**  
Montag..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Göllingen**  
Donnerstag..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Günserode**  
Mittwoch ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Hachelbich**  
Montag..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Rottleben**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Seega**  
Dienstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
**Steinthaleben**  
Freitag..... 17:00 bis 18:00 Uhr

### Kindertagesstätten Kyffhäuserland

**Kita „Regenbogen“, OT Badra**  
Telefon .....03632/ 59 930  
**Kita „Wipperfrösche“, OT Bendeleben**  
Telefon ..... 034671/ 660 16  
**Kita „Zappelfrösche“, OT Göllingen**  
Telefon .....034671/ 79 649  
**Kita „Abenteuerland“, OT Hachelbich**  
Telefon .....03632/ 54 29 46  
**Kita „Kinderhaus“, OT Rottleben**  
Telefon .....034671/ 79 292  
**Kita „Haus der kleinen Füße“, OT Steinthaleben**  
Telefon .....034671/ 62 627

**Notdienste**

Polizei .....	110
Feuerwehr/Notarzt.....	112
Rettungsleitstelle .....	0 36 31/ 8 93 80
Ärztlicher Notdienst .....	116 117
Tierärzte (über Rettungsleitstelle) .....	0 36 31/ 8 93 80
Giftnotruf.....	0361/ 73 07 30
Erdgas .....	0800/ 68 61 177
Strom .....	0361/ 73 90 73 90
Sperrnotruf EC-Karte .....	116 116

**Amtliche Bekanntmachungen  
der Gemeinde**

**Ratssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kyffhäuserland vom 11.03.2021**

**Beschluss-Nr.: 01-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Tagesordnung.

**Beschluss-Nr.: 02-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 10.12.2020.

**Beschluss-Nr.: 03-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Erstellung eines integrierten Quartierskonzept für den OT Bendeleben und Übertragung der Bearbeitung sowie die Übernahme des Eigenanteils durch die Thüringer Energie AG.

**Beschluss-Nr.: 04-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Abwägung des Vorentwurfes im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung sowie zur Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange zum vorzeitigen vorhabensbezogenen Bebauungsplan Nr.: 01/2017 „PV-Freiflächenanlage am Schacht 5-351/285“ im OT Göllingen.

**Beschluss-Nr.: 05-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Billigung des Entwurfes und die Auslegung zur Öffentlichkeitsbeteiligung sowie zur Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange zum vorzeitigen vorhabensbezogenen Bebauungsplan Nr.: 01/2017 „PV-Freiflächenanlage am Schacht 5-351/285“ im OT Göllingen.

**Beschluss-Nr.: 06-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Feststellung der Jahresrechnung der Gemeinde Kyffhäuserland für das Haushaltsjahr 2017.

**Beschluss-Nr.: 07-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Feststellung der Jahresrechnung der Gemeinde Kyffhäuserland für das Haushaltsjahr 2018.

**Beschluss-Nr.: 08-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Feststellung der Jahresrechnung der Gemeinde Kyffhäuserland für das Haushaltsjahr 2019.

**Beschluss-Nr.: 09-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrstimmig die Entlastung des Bürgermeisters der Gemeinde Kyffhäuserland für die Jahresrechnung 2017.

**Beschluss-Nr.: 10-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrstimmig die Entlastung des Bürgermeisters der Gemeinde Kyffhäuserland für die Jahresrechnung 2018.

**Beschluss-Nr.: 11-14/2021:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen mehrstimmig die Entlastung des Bürgermeisters der Gemeinde Kyffhäuserland für die Jahresrechnung 2019.

**Die Friedhofsverwaltung gibt bekannt:**

Im Rahmen der allgemeinen Verkehrssicherungspflicht und zum Schutz der Besucher ist der Friedhofsträger entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift Friedhöfe und Krematorien (VSG 4.7) der Gartenbau-Berufsgenossenschaft verpflichtet, die Standsicherheit der Grabmale zu überprüfen.

Die Grabmalstandsicherheitsprüfung muss einmal jährlich (nach der Frostperiode) durch fachkundige Personen durchgeführt werden.

In der Gemeinde Kyffhäuserland ist vorgesehen **vom 04. Mai bis 06. Mai 2021** die Grabmalstandsicherheitsprüfungen auf den Friedhöfen in den Ortsteilen der Gemeinde Kyffhäuserland:

Bendeleben, Göllingen, Günserode, Rottleben, Seega und Steinhaleben durchzuführen.

**Die Prüftermine sind wie folgt angesetzt:**

**Dienstag, den 04.05.2020**

Günserode	ab 10:00 Uhr
Seega	ab 11:00 Uhr

**Mittwoch, den 05.05.2020**

Göllingen	ab 09:30 Uhr
Rottleben	ab 13:00 Uhr

**Donnerstag, den 06.05.2020**

Steinhaleben	ab 09:30 Uhr
Bendeleben	ab 13:00 Uhr

Die Termine werden auch auf der Homepage der Gemeinde Kyffhäuserland bekanntgegeben.

Interessierte Bürger können gerne zu den entsprechenden Terminen auf den Friedhöfen anwesend sein und der Prüfung beiwohnen.

Die bereits im Jahr 2020 geprüften Grabstätten werden in diesem Jahr und den darauffolgenden Jahren entsprechend der TA-Grabmal mit 30daN = 30 kg geprüft.

Die Erstprüfung neu errichteter Grabstätten erfolgt mit 50daN = 50kg. Gemeindeeigene Grab- und Gedenksteine werden ebenfalls geprüft.

Aus aktuellem Anlass weisen wir darauf hin, keine eigenmächtige Prüfung von Hand an den Grabsteinen vorzunehmen.

Bei Fragen zum Prüfverfahren oder Ähnlichen wenden Sie sich gerne an die Mitarbeiter der Friedhofsverwaltung unter Tel.: 034671/ 660-15.

**U. Wiedemann**

**Friedhofsverwaltung Gem. Kyffhäuserland**

**Amtliche Bekanntmachung**

Aus Gründen der frühzeitigen Planbarkeit wird bereits jetzt bekannt gegeben, dass die Verwaltung 2021 an folgenden Werktagen geschlossen bleibt:

**Freitag, 14.05.2021**

**Knut Hoffmann  
Bürgermeister**

## Gemeinde Kyffhäuserland

### Absage Festwoche 2021 OT Bendeleben

Es sollte der Höhepunkt unseres Ortes sowie unseres BUGA-Jahres werden, die Festwoche anlässlich der Jubiläen „1150 (+1) Bendeleben“ und „250 (+1) Orangerie“. Nach der Absage im Vorjahr waren wir alle voller Zuversicht, die beiden

Jubiläen gebührend in diesem Jahr vom 03.-11. Juli feiern zu können.

Leider hat uns nun die aktuelle Entwicklung der Corona-Pandemie einen Strich durch unsere Planung gemacht. Schwere Herzens müssen wir nun auch die Festwoche in diesem Jahr absagen und

auf einen späteren Zeitpunkt verschieben, wenn ein Feiern ohne Beschränkungen wieder möglich ist. Wir bitten um Ihr Verständnis für unsere Entscheidung.

**René Pfeiffer**  
Ortsteilbürgermeister Bendeleben

### Bundesgartenschau 2021



Heute, am 23.04.2021, ist es soweit, die Bundesgartenschau (BUGA) in Erfurt öffnet ihre Pforten. Wir mit unserem Ortsteil Bendeleben der Gemeinde Kyffhäuserland sind als Außenstandort auch dabei und freuen uns, viele Besucher begrüßen zu können.

Viele Dinge sind in der Vorbereitung auf dieses besondere Ereignis geschehen und zahlreiche fleißige Helfer haben uns dabei unterstützt. So wurde unser wunderschönes Badehaus errichtet, das Toilettenhäuschen vollkommen erneuert, das Brückengeländer und der Belag am Inselteich ersetzt. Des Weiteren entstand in der Bachstraße eine Naschecke, die Bepflanzung in der Orangerie wurde wieder hergerichtet, die schwimmenden Gärten wurden in den Schlossteich eingesetzt und ein Obstsortenrundweg ist entstanden. Zudem begrüßt bald am Ortseingang ein bepflanzter Pferdewagen

unsere Gäste. Viele weitere kleinere und größere Projekte wurden noch umgesetzt und werden auch zukünftig unser Ortsbild verschönern.

Allen Mitwirkenden möchten wir bereits an dieser Stelle ein rechtherzliches Dankeschön sagen.

Für den Zeitraum der BUGA vom 23.04. bis 10.10.2021 wurde in den zurückliegenden Monaten viel Zeit und Energie in einen Veranstaltungskalender mit mehreren Höhepunkten investiert. Die Vorstellung war ursprünglich an dieser Stelle geplant. Leider mussten wir jedoch diesen Veranstaltungskalender aufgrund der momentanen Entwicklung der Corona-Pandemie bereits zum jetzigen Zeitpunkt anpassen und einige Veranstaltungen verschieben. So müssen neben dem geplanten Festakt zur Eröffnung bereits weitere Veranstaltungen verschoben werden.

Besonders schmerzlich ist jedoch die wiederholte Absage und Verschiebung der Festwoche anlässlich des 1150-jährigen Bestehens von Bendeleben sowie 250 Jahre Orangerie. Da die Entwicklung der Corona-Pandemie derzeit nicht vorausschaubar ist und somit eine genaue

Planung von Veranstaltungen äußerst schwierig ist, bitten wir den Veranstaltungskalender auf der Internetseite der Gemeinde Kyffhäuserland zu verfolgen. Sobald Veranstaltungen wieder zulässig und in gewohnter Form durchführbar sind, werden wir einen Teil der Veranstaltungen nachholen und natürlich öffentlich bewerben. Auch werden dann, wenn es die Umstände zulassen, Führungen durch unseren Ort angeboten.

Besonders erfreulich ist, dass wir für den gesamten Zeitraum der BUGA die Familie Hoff aus Göllingen gewinnen konnten, die gastronomische Versorgung auf dem Gelände der Orangerie zu übernehmen. Mit einigen kulinarischen Highlights werden sie nicht nur unsere Besucher, sondern gern auch Einwohner verwöhnen.

Ich wünsche uns allen eine hoffentlich schöne und erfolgreiche BUGA-Zeit, so dass uns dieses Ereignis vielleicht doch mit dem einen oder anderen Highlight lange in Erinnerung bleibt.

**René Pfeiffer**  
Ortsteilbürgermeister Bendeleben

### Information der Jagdgenossenschaft Steinhaleben

Sehr geehrte Jagdgenossen, aufgrund der Coronavirus-Pandemie (COVID-19), der aktuellen Inzidenzwerte und die damit verbundenen Lockdownregeln in unserer Region müssen soziale Kontakte eingeschränkt und Menschenansammlungen vermieden werden. Aus die-

sem Grund sehen wir uns leider dazu gezwungen unsere Mitgliederversammlung und Jagdpachtauszahlung die jetzt im Frühjahr geplant ist zu verschieben. Wir hoffen das sich die Lage bis in den Herbst soweit

entspannt hat das wir das dann entsprechend nachholen können.

Bleiben Sie gesund

**Udo Peschek**  
Vorsitzender der Jagdgenossenschaft

### Mitteilung des VdK OV Bendeleben

#### Liebe VdK Mitglieder und Einwohner des schönen Kyffhäuserland



Frühling. Endlich. Die Vögel singen, die Blumen sprießen, der Rasen wird bald unsere

Aufmerksamkeit beanspruchen und der Garten und die Beete verlangen nach Fürsorge. Ich hoffe das alle Ostereier und Schokoladenhasen gefunden wurden. Die nicht gefunden wurden, findet dann der Rasenmäher.

Die Impfungen gehen jetzt auch schon geregelte Wege. Und das Wetter hilft vielleicht auch Corona einzudämmen. Aber die Zahlen sagen uns etwas anderes. Sie steigen. Aber warum? Steigen sie vielleicht weil mehr getestet wird? An jeder

Ecke steht jetzt ein Testcenter. Viele Tests, viele Ergebnisse. Und nicht nur gute. In diesem Fall ist gut - negativ.

Das kann nur die Politik entscheiden. Aber ich bin kein Politiker.

Die Einschränkungen machen einem zu schaffen. Besuche bei der Mutter oder von dieser erlaubt oder nicht? Wo ist jetzt schon wieder die Grenze gesetzt? Friseur ja aber Mutter nein? Urlaub auf Mallorca ja aber auf Rügen nein? Grenzen zu aber drüber fliegen ja? Ich bin nur ein kleines Mensch, ich nicht verstehen große Politik. Kommen wir nun zu etwas erfreulicherem. Die Geburtstage im **April**. Tut mir leid, nicht vom „Kyffhäuserland“, nur vom VdK.

Ursula	Bach
Helmut	Ellinghoven
Horst	Hering
Antje	Köthe
Inge	Nebel
Dirk	Schumann
Karin	Schumann
Gisela	Vollborth
Klaus	Wechsung

Was hat der August an sich, dass es im April so viele Geburten gab? Und, warum ist die Banane krumm? So viele Fragen und noch mehr Antworten. Euch allen wünscht der VdK Bendeleben Alles Gute zum Geburtstag.

Und wie immer an dieser Stelle andere interessante Gedenktage. Wie zum Beispiel:

**April**

- |          |   |          |   |
|----------|---|----------|---|
| 2. Apr.  | Weltkinderbuchtag   | 22. Apr. | Weltmehlbeuteltag                           |
| 3. Apr.  | Tag der Kissenschlacht<br>(Die Enkel wissen wie das geht!<br>?????) | 22. Apr. | Tag der Erde                                |
| 3. Apr.  | Welt-Party-Tag (auch hier<br>können<br>die Enkel helfen)            | 22. Apr. | Girls' Day                                  |
| 4. Apr.  | Weltschlagzeugtag   | 23. Apr. | Tag des Deutschen Bieres<br>(Zum Wohl?????) |
| 4. Apr.  | Welt-Minen-Tag  | 23. Apr. | Welttag des Buches                          |
| 6. Apr.  | Tag des Sports  | 24. Apr. | Tag gegen Tierversuche                      |
| 6. Apr.  | Welt-Olympiatag   | 25. Apr. | Partnerstättetag                            |
| 7. Apr.  | Tag der älteren Generation  | 25. Apr. | Welt-Malaria-Tag                            |
| 7. Apr.  | Weltgesundheitstag  | 25. Apr. | Tag des Baumes                              |
| 17. Apr. | Jugendinformationstag   | 29. Apr. | Tag der Opfer von Chemiewaf-<br>fen         |
| 18. Apr. | Internationaler Denkmaltag  | 29. Apr. | Welttanztag                                 |
| 20. Apr. | Kiffertag (! Fragt nicht die Enkel!<br>?????)                       | 30. Apr. | Tag des Jazz                                |
- Das sind viele, aber das ist nur ein kleiner Auszug und ich wusste nicht was ich weglassen sollte. Da gibt es noch sehr in-

teressante andere Tage. Schaut sie euch mal an.

Liebe Mitglieder, wir der Vorstand, sind sehr betrübt das die monatlichen Treffen nicht stattfinden können. Vielleicht hilft uns der Frühling.

Der Vorstand des VdK wünscht allen Mitgliedern und Einwohnern der Gemeinde Kyffhäuserland eine schöne Zeit. Wir wünschen uns alle das diese Corona Zeit vorbei gehen wird, und das normale Leben wieder zurückkommt. Vielleicht geht auch die Zeit der VdK Anzeigen im Heimatblatt bald vorüber.

Alles Gute.

**Dirk Schumann**  
**VdK Bendeleben**

**Alte Straßen werden zu neuen Wegen**

Kurz vor dem Ende des Jahres 2020 wurden die Leser der TA informiert, dass ein Radweg von Bendeleben bis Badra und weitergehend bis Auleben geplant ist.

Außerdem werde an einem Konzept für eine Ortsverbindungsstraße zwischen Badra und Steinhaleben gearbeitet.

Beide Vorhaben dürften eine enorme Verbesserung der Infrastruktur unseres Dorfes darstellen, der Radweg würde den Tourismus fördern und auch die Freizeitaktivitäten der Einwohner verbessern; die Ortsverbindungsstraße verkürzte erheblich den Verkehrsweg nach Osten, insbesondere nach Bad Frankenhausen.

Am Radweg nach Auleben wird seit einigen Wochen nun schon gebaut - Neues über die geplante Straße nach Steinhaleben wurde bisher nicht vermeldet.

Aber ist das alles so neu? Blicken wir gemeinsam einmal in die Geschichte unseres Heimatortes zurück und betrachten wir diesen Teil des historischen Straßensystems. Heute ist Badra nur über die Landstraße 1140 mit der Außenwelt in nördlicher und südlicher Richtung verbunden. Dabei ist die Straße nach Sondershausen die historisch gesehen jüngste der Badraer Ortsstraßen. Ziele, wie Bad Frankenhausen oder Nordhausen, die östlich oder westlich von Badra liegen, kann man nur über lange Umwege erreichen. Das war jedoch nicht immer so!

Zwischen Badra und Frankenhausen existierte seit mehr als tausend Jahren ein Verbindungsweg, der später die Bezeichnung „Alte Straße“ erhielt. Ursprünglich wird es nur ein Wirtschaftsweg gewesen sein, den die Menschen benutzten, um nach Frankenhausen zu gelangen, denn Badra war Frankenhausen zinspflichtig. Wie und in welchen Stufen der Ausbau

zu einer befestigten Straße erfolgte, lässt sich heute nicht mehr ermitteln. Die alten Überlieferungen berichten jedoch, dass bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts die Straße benutzt wurde. Nachdem 1860 die Straße nach Sondershausen gebaut wurde, verlor die Alte Straße nun an Bedeutung, denn der Weg nach Sondershausen war kürzer als der nach Frankenhausen. Für die Badraer wurde immer mehr Sondershausen zum wirtschaftlichen und politischen Zentrum, zumal Sondershausen im späten 19. Jahrhundert wirtschaftlich einen Vorsprung gegenüber Frankenhausen erreichte.

Die Alte Straße führte wahrscheinlich über Teile der heutigen Landstraße nach Osten, am Haus der Familie Lindner verlässt sie den Ort. Am Schacht vorbei bis auf die Höhe der Bettelmannseiche erkennt man noch heute, dass der Weg befestigt war und mit Fahrzeugen befahren werden konnte. Auf der Höhe der Bettelmannseiche endet die Badraer Gemarkung, die Straße aber führte weiter nach Steinhaleben, wo sie noch heute Badraer Straße heißt.

Als die Alte Straße an Bedeutung verlor, verfiel sie immer mehr, sodass sie heute kaum noch als Altstraße zu erkennen ist. Sogar der Name ist nicht mehr in Gebrauch.

Nur an einzelnen Stellen, wie zum Beispiel am Eller, ist der Hohlweg noch zu erkennen, Hohlwege sind die wichtigsten im Gelände erhaltenen Spuren von alten Verkehrswegen.

Es bleibt zu hoffen, dass die Alte Straße mit der neuen Planung eine Wiederbelebung erfährt und die Verkehrsstraßensituation für die Badraer damit verbessert wird.

Was noch weniger bekannt ist als die Geschichte der Alten Straße in der östlichen Richtung nach Frankenhausen bezieht sich

auf den Ausbau des Radweges von Badra nach Auleben, denn auch hier befinden wir uns weiter auf der Alten Straße, die Badra streifte und über den Weinberg zielgerichtet Nordhausen ansteuerte. Nicht einmal ein Name ist überliefert - oder doch?

Nach der Kreuzung zum Kanzelberg und in Richtung Auleben tragen die Feldflur und der Weg den Flurnamen „Geritten“. Mancher wird sich vielleicht schon gefragt haben, was der Name bedeutet. Der Name kommt aus dem Mittelhochdeutschen und bezeichnet eine befahrbare Straße, hier die Fortsetzung der Alten Straße von Badra nach Auleben. Nur ein kleines Stück nach der Wegkreuzung finden wir hier bereits einen Hohlweg, der sogar geteilt ist und einen mäßigeren Anstieg in Richtung Badra hat, nach Auleben führt er recht steil abwärts. Die mit Salz aus Frankenhausen beladenen Handelswagen wurden auf direktem Wege zur alten Handelsstadt Nordhausen gebracht. In Auleben mündete die Straße auf die alte Kaiserstraße nach Tilleda, die wichtigste Ost-West-Verbindung der südlichen Goldenen Aue. Damit war aber auch der Anschluss Badras an überregionale Straßen gegeben.

Leider ist von Badra nach Auleben „nur“ ein Radweg geplant, aber ein Anfang des verkehrstechnischen Zusammenwachsens der Region ist gemacht. Und wer weiß, ob daraus nicht irgendwann die Alte Straße als neue Straße hervorgeht. Wünschenswert wäre es allemal!

**Annerose Billert**  
**OT Badra**

**Frühling**

Auch wenn die Temperaturen in den letzten Wochen oft noch winterlich waren, so lässt sich der Frühling nicht mehr stoppen, darum sei begrüßt viel tausend Mal, gewartet haben wir auf dich ein halbes Jahr. Lass die Natur erwachen und Blumen sprießen, mach unsere Wiesen und Wälder wieder grün, wenn dann auch noch Vögel fröhlich singen ihr Lieder, weiß man in Stadt und Land der Frühling; er ist nun da.

**Achim Vollrodt**  
**OT Steinhaleben**



**Amtsblatt**

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 21. Mai 2021. Beiträge von Vereinen sind bis zum 10. Mai einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de; Internet: www.kyffhaeuser-land.de).

## Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen

**Das Landratsamt Kyffhäuserkreis informiert****Ehrenamtliche für Hilfe bei Schnelltests gesucht!**

Das Landratsamt des Kyffhäuserkreises bietet seinen Bürger\*innen seit einigen Wochen die Möglichkeit, kostenlose Antigen-Schnelltests in Abstrich-Mobilen, verteilt über den gesamten Landkreis, vornehmen zu lassen.

Zur Absicherung und Unterstützung der dortigen Tätigkeiten sucht der Kyffhäuserkreis, gemeinsam mit dem DRK Kreisverband Kyffhäuserkreis e.V. (DRK), nun ehrenamtliche Helfer.

Die Freiwilligen erhalten über das DRK eine kostenfreie Schulung zur Durchführung der Tests und laufen in diesem Zuge als Ehrenamtliche\*r im DRK. Kenntnisse im medizinischen Bereich sind nicht zwingend erforderlich.

Die Ehrenamtlichen sollen bei der Durchführung von Testungen und beim organisatorischen Ablauf des Angebots aushelfen. Alle Interessierten können sich entweder beim DRK Kreisverband Kyffhäuserkreis e.V. (Herrn Oesterheld, Tel.: 03632 651512) oder bei der Ehrenamtsagentur Kyffhäuserkreis (Frau Bierwisch, Tel.: 03632 741529, Mail: ehrenamt@kyffhaeuser.de) melden.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!

**Amtliche Bekanntmachung****Gewässerschau im Verbandsgebiet**

Der Gewässerunterhaltungsverband Untere Unstrut/Helderbach führt in der Zeit vom 13.04.2021 bis 01.06.2021 14 Gewässerschauen durch.

Teilnehmer sind die Städte und Gemeinden, Fachbehörden, das TMUEN, Landwirte und interessierte Bürger.

Der Termin für die Gemeinde Kyffhäuserland in den Gemarkungen Badra, Bendeleben, Rottleben, Steinhaleben, Göllingen ist der 29.04.2021.

Treffpunkt ist 09:00 Uhr vor der Gemeindeverwaltung.

Sömmerda, 29. März 2021  
Gewässerunterhaltungsverband  
Untere Unstrut/Helderbach  
03634-684981

**Maik Weise**  
Geschäftsführer

**Karl-Günther-Kaserne****Die Bundeswehr informiert**

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDERSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

**Übungszeiten Standortübungsplatz SONDERSHAUSEN  
April und Mai 2021****Die Übungszeiten können sich täglich ändern**

Donnerstag	29. April 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Montag	03. Mai 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	04. Mai 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Montag	10. Mai 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	11. Mai 2021	07:00 - 22:00 Uhr
Montag	17. Mai 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	18. Mai 2021	07:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	19. Mai 2021	07:00 - 24:00 Uhr
Donnerstag	20. Mai 2021	00:00 - 16:00 Uhr

**Schießtermine Standortübungsplatz SONDERSHAUSEN  
April und Mai 2021****Die Schießzeiten können sich täglich ändern**

Montag	26. April 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	27. April 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	28. April 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	29. April 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Freitag	30. April 2021	08:00 - 11:00 Uhr
Montag	03. Mai 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	04. Mai 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	05. Mai 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	06. Mai 2021	08:00 - 24:00 Uhr
Freitag	07. Mai 2021	08:00 - 11:00 Uhr
Montag	10. Mai 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	11. Mai 2021	08:00 - 22:00 Uhr
Mittwoch	12. Mai 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Freitag	14. Mai 2021	08:00 - 11:00 Uhr
Montag	17. Mai 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	18. Mai 2021	08:00 - 24:00 Uhr
Mittwoch	19. Mai 2021	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	20. Mai 2021	08:00 - 24:00 Uhr
Freitag	21. Mai 2021	08:00 - 11:00 Uhr

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet  
**Hausmann**  
**Stabsfeldwebel**

**Nutzungsplan für den Standortübungsplatz  
Bad Frankenhausen****Schießwarnungen Monat April und Mai 2021**

- Es ist verboten,
  - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
  - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
  - Blindgänger zu berühren.

**Es besteht Lebensgefahr!**
- Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StÜbPl sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Tel.-Nr. 034671/53 - 4025/4026 zu beantragen.
- Vorsicht!**  
Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen, Straßenschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.
- Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.
- Gesperrte Geländeteile sind durch
  - Schranken und gesetzte rote Flaggen
  - Verbotsschilder
  - Absperrposten
 gekennzeichnet und dürfen **in keiner Weise** betreten werden.

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet  
**Heinzel**  
**Stabsfeldwebel und Fw StOAngel**

## Warnzeiten für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen im April und Mai 2021

Datum	Zeit
03.05.2021	07:00 - 17:00
04.05.2021	07:00 - 17:00
05.05.2021	07:00 - 17:00
06.05.2021	07:00 - 17:00
17.05.2021	07:00 - 17:00
26.05.2021	07:00 - 17:00
27.05.2021	07:00 - 17:00

## Wir gratulieren

### Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert

**Badra**  
am 23.04. Herr Wolfgang Muschard zum 75. Geburtstag

**Bendeleben**  
am 27.04. Herr Siegfried Führig zum 85. Geburtstag  
am 29.04. Herr Harald Steikert zum 85. Geburtstag  
am 02.05. Frau Marion Siegmann zum 70. Geburtstag  
am 07.05. Frau Elfriede Kromer zum 90. Geburtstag  
am 09.05. Herr Peter Lutze zum 80. Geburtstag

**Göllingen**  
am 24.04. Herr Ernst- Günter Zerres zum 85. Geburtstag  
am 11.05. Herr Bernd Vonnoh zum 80. Geburtstag  
am 17.05. Herr Joachim Heider zum 70. Geburtstag  
am 20.05. Herr Hartmut Hache zum 70. Geburtstag

**Hachelbich**  
am 06.05. Frau Martina Schönberg zum 70. Geburtstag

**Rottleben**  
am 01.05. Frau Inge Marbach zum 75. Geburtstag

**Seega**  
am 25.04. Frau Sigrid Kostors zum 80. Geburtstag



## Aus Vereinen und Einrichtungen

### Der DLRG OG Kyffhäuser informiert

Liebe Vereinsmitglieder, Freunde und Förderer der DLRG OG Kyffhäuser,

Wie einige von euch sicher wissen, hatten wir als Ortsgruppe im vergangenen Jahr unser 30-jähriges Vereinsjubiläum.

Leider war es auf Grund von COVID 19 nicht möglich, dieses Bestehen angemessen zu feiern. Umso mehr hoffen wir, in diesem Jahr unser Jubiläum nachholen zu können.

Um die vielen Highlights der letzten 30 Jahre einmal festzuhalten, haben wir uns überlegt, eine Jubiläumszeitschrift zu erstellen. In dieser Zeitschrift würden wir gerne eure Erfahrungen, die ihr während eurer Mitgliedschaft in der DLRG gesammelt habt, mit einbeziehen (Einsätze, Wettkämpfe, Training, Exkursionen, Feiern,...).

Jeden von uns verbindet etwas mit unserem Verein: sowohl die aktiven, als auch die ehemaligen Mitglieder, Freunde und Förderer der DLRG OG Kyffhäuser.

Aus diesem Grund bitten wir euch, uns eure Erinnerungen im Zusammenhang mit der DLRG bzw. den Robben (kurz zusammengefasst und wenn möglich mit Bild) zuzuschicken.

Gerne würden wir diese mit in die Zeitung einbringen.

Als kleine Hilfestellung sind hier ein paar Anregungen:

1. Eure Motivation in die DLRG einzutreten
2. Eure schönsten Erinnerungen im Training, Wettkämpfen,...
3. Wie hat euch die DLRG persönlich beeinflusst/ weitergebracht?
4. Eure erste Erfahrung im Einsatz
5. Eure Prüfungserlebnisse (anstrengendste Disziplin, Prüfungsangst,...)
6. Eine Feier, die euch besonders in Erinnerung geblieben ist

Wir freuen uns über jede Zusendung, sowohl von unseren jüngsten Mitgliedern, als auch von unseren „Urgesteinen“.

Wir bitten euch, uns eure Zusendungen bis spätestens 16.06.2021 an folgende Adresse zu schicken:

E-Mail: nicole.rupprecht@yahoo.de

Post: Nicole Rupprecht

Markt 4, 06567 Bad Frankenhausen

Oder über unsere Facebook-Seite:

DLRG Kyffhäuser

Alle, die uns bei der Planung und Umsetzung der Zeitschrift helfen möchten, sind jederzeit willkommen und können sich ebenfalls über die angegebenen Adressen melden.

Bis dahin

**Eure DLRG OG Kyffhäuser**



## Impressum

### Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland

**Herausgeber:** Gemeinde Kyffhäuserland

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Herr Hoffmann, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuendorfstraße 3 in 99707 Bendeleben (Tel.: 034671/66011; Fax: 034671/66030; Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de)

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen.

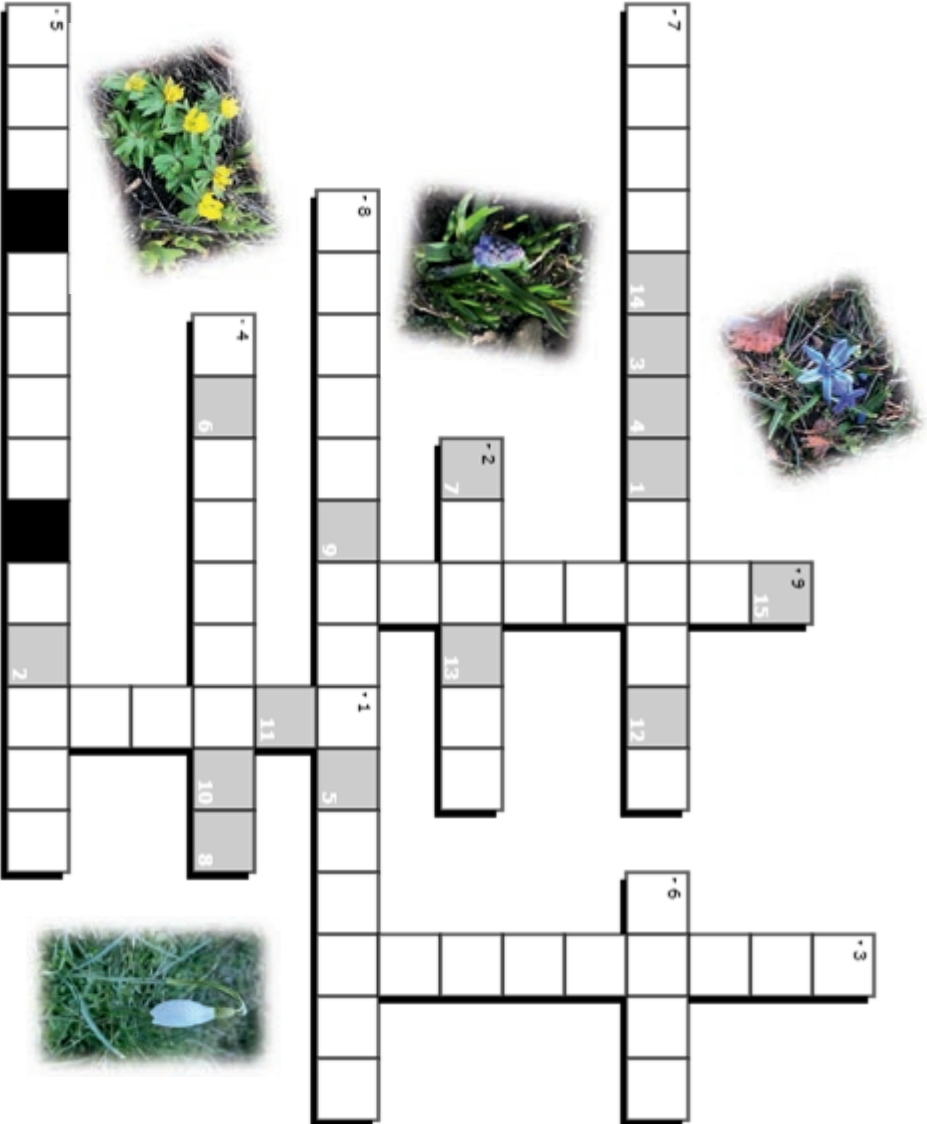
**Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.





# Frühlingsgewinnspiel

1. Wie heißt unser Dozent (Nachname) im "Grundkurs Arabisch"?
2. In wie viele Fachbereiche untergliedert sich unser Kursangebot?
3. Worauf möchte unser Dozent mit seinen Kursteilnehmern\*innen ein Landschaftsbild gestalten?
4. Über welchen deutschen Modeschöpfer (Nachname) wird im Ivestream von "vhs-wissen-live" berichtet?
5. Welcher unserer Sportkurse verbindet tänzerische Elemente mit einer philosophischen Lehre?
6. Mit welcher Dozentin (Nachname) können Sie auf fotografische Steitzüge gehen?
7. In welchem Kurs können Sie, unter fachlicher Anleitung, ein eigenes Schmuckstück aus 925er Sterling Silber herstellen?
8. Ein Schüler möchte sich bei uns anmelden. Wie viel Prozent Ermäßigung erhält er?
9. Keramik selber herstellen lernst du beim ....?



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Erstellt mit XWords - dem kostenlosen Online-Kreuzworträtsel-Generator  
<https://www.xwords-generator.de/>

Ihre Lösung senden Sie bitte an: [vhs-kyffhaeuserkreis, Markt 8, 99706 Sondershausen](mailto:vhs-kyffhaeuserkreis@kyffhaeuser.de)  
 oder per Mail an: [vhs-sondershausen@kyffhaeuser.de](mailto:vhs-sondershausen@kyffhaeuser.de) – Kennwort: Gewinnspiel.  
**Einsendeschluss ist der 06.Mai 2021.**



SCAN ME

Alle Antworten finden Sie auf unserer Homepage [www.vhskyff.de](http://www.vhskyff.de)!

Lösung:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Mein Name: \_\_\_\_\_

Meine E-Mail-Adresse / Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Mit der Absendung des Teilnahmeformulars akzeptieren Sie unsere Gewinnspielbedingungen, welche Sie auf unserer Homepage [www.vhskyff.de](http://www.vhskyff.de) nachlesen können!